

文化庁 平成29年度日本語教育大会 東京大会

「生活者としての外国人」のための日本語教育 テーマ別実践報告会

第1分科会 地域日本語教育の専門家って何するの？

～空白地域解消の実践から(地域日本語教育スタートアッププログラム)～

事例報告

鹿児島県長島町プロジェクト

米勢治子

よねせ はるこ

(東海日本語ネットワーク)

きっかけ

- 3人のフィリピン人女性（日本人の配偶者）
 - ↓・・・もっと日本語が勉強したい
- 町民福祉課
 - ↓・・・住民の声に応えたい
 - ↓・・・どうすればいい??
- 鹿児島県国際課
 - ↓・・・文化庁のスタートアッププログラム
- 文化庁
 - 都道府県市町村担当者研修
 - スタートアッププログラム応募→採択

地域の外国人の状況

2016年7月末

- 外国人人数と割合

総人口：10,806人 外国人人口：55人（0.51%）

- 在留資格別

技能実習2号口：21人 永住者：14人

技能実習1号口：11人 日本人の配偶者等：5人

技術：3人 教育：1人

- 国籍別

ベトナム：27人 フィリピン：10人 中国：13人

オランダ・カンボジア・ジャマイカ・タイ・英国：各1人

実施体制

- 町民福祉課・・・主導

課長、係長、事業担当職員、副担当職員

- コーディネーター

指導者2名：教育委員会所属英語指導員

指導アドバイザー1名：元教員（校長）

↑

- 派遣アドバイザー決定

シニアアドバイザー1名＋アドバイザー2名

アドバイザー第1回訪問

2016年9月2日～5日(前日入り)

- 長島町内の視察...地域の状況理解
- 第1回会議a...地域日本語活動のイメージ提供
...今後の方向性を探る:いつまでに何を

- 町民懇談会(1)

学校関係者(小学校校長2名、中学校校長1名)

- 町民懇談会(2)

企業1名、当事者(フィリピン2名、ベトナム5名)

→ふりかえり...当事者の想いと取り巻く状況の把握

- 第1回会議b...わかったことと今後やることの確認

アドバイザー第2回訪問

2016年11月21日～22日

→考えたこと

○地域社会における日本語教室の位置づけを示す

...地域に認知してもらえる日本語教室に

○日本語教育の専門家がない！

...支援人材のいいところ探し(不足を見ない)

＊鹿児島県国際交流協会の日本語教室見学

・町長表敬訪問

・第2回会議...教室見学報告、活動事例紹介

地域日本語教育スタートアップ事業 長島町案件イメージ図

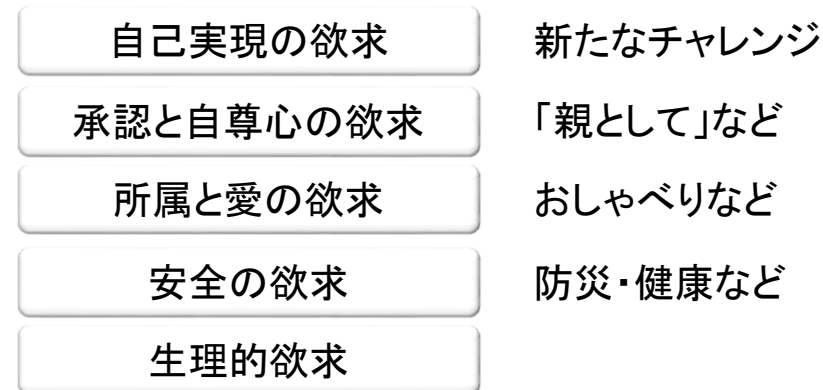
夢と活力ある福祉の充実したまちづくり

「長島大学」構想



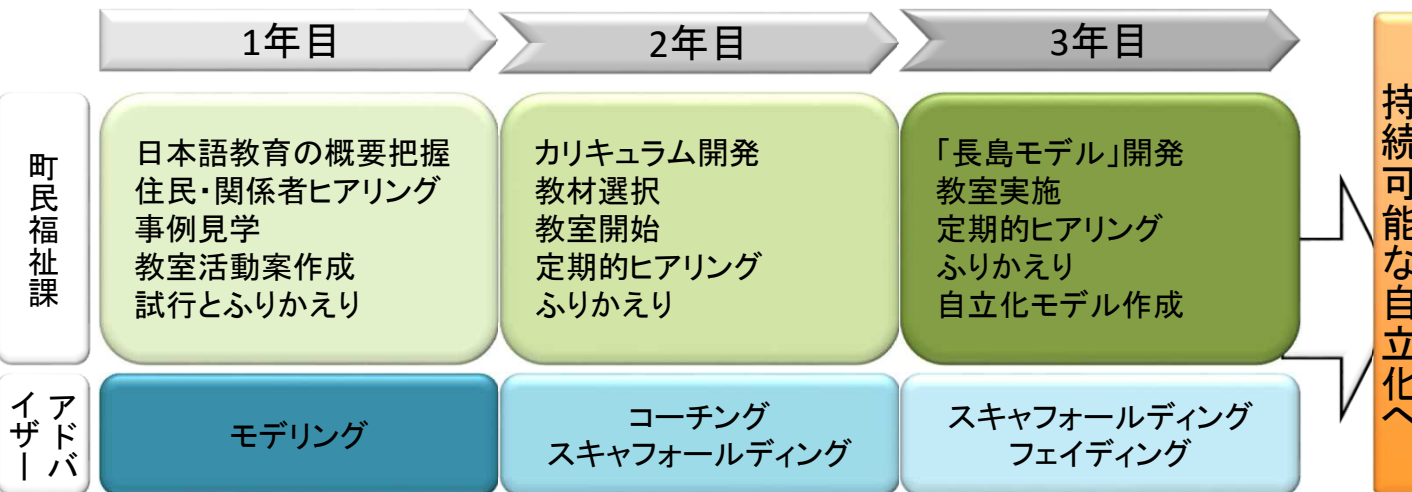
生活を豊かにし自己実現に近づくための
地域の学び場創出
「教えること」による自己実現
「学ぶこと」による自己実現

日本語教室のターゲット(マズローの欲求の五段階説)

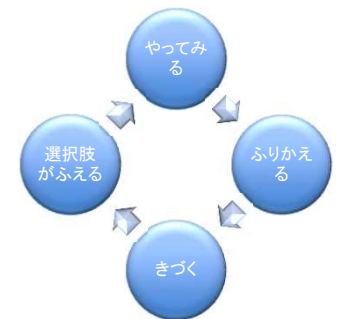


リソース
・アドバイザー
・専門家
・地域住民
・外部関係者
・学校
・公的施設
・職場
・生活施設
・ICT

日本語教室ロードマップ



事業・学習活動のサイクル



学習活動イメージ

- ・話す聞くを読み書きにつなげる
- ・教室外とのつながりを重視する

事業評価イメージ(カークパトリックの研修の4段階評価)

- | | | |
|--------------|---------------------|--------------------|
| I reaction | よかった、楽しかった、ためになった → | 参加者アンケートや定期的なヒアリング |
| II learning | 知識が増えた、考え方が変わった → | 理解確認のタスクやテスト |
| III behavior | 行動が変わった、できるようになった → | Can-Do Statements |
| IV result | 地域や社会が変わった → | ??? |

日本語教室の位置づけ

夢と活力ある福祉の充実したまちづくり

町のスローガン

「長島大学」構想

日本語教室

〇〇教室

△△教室

□□教室

◇◇教室

××教室

生活を豊かにし自己実現に近づくための

地域の学び場創出

「教えること」による自己実現

「学ぶこと」による自己実現

日本語教室のロードマップ

1年目:2016

2年目:2017

3年目:2018

町民福祉課

試行とふりかえり
教室活動案作成
事例見学
住民・関係者ヒアリング
日本語教育の概要把握

ふりかえり
定期的ヒアリング
教室開始
教材選択
カリキュラム開発

自立化モデル作成
ふりかえり
定期的ヒアリング
教室実施
「長島モデル」開発

持続可能な自立化へ

アドバイザー

モデリング

コーチング
スキャフォールディング

スキャフォールディング
フェイディング

活動イメージとリソース

学習活動イメージ

- ・話す聞くを読み書きにつなげる
- ・教室外とのつながりを重視する

リソース

- ・アドバイザー
- ・専門家
- ・地域住民
- ・外部関係者
- ・学校
- ・公的施設
- ・職場
- ・生活施設
- ・ICT

アドバイザー第3回訪問

2017年2月11日～12日(前日入り)

* コーディネーター2名追加(12月1日登録)

* ヒアリング:「夫の会」日本人配偶者の想い

- 第3回会議a...ヒアリング報告
- 日本語教育の実施(第1回トライアル)
 - アイスブレイク
 - 自己紹介・似顔絵
 - ふりかえり
- 第3回会議b...ふりかえり

【2年目】アドバイザー第1回訪問

2017年4月15日～16日

* 日本語教室実施（第2回トライアル）

- 第1回会議

...今年度の活動計画

- 日本語教室の実施（第3回トライアル）

- オリエンテーション
- 花フェスタ・お茶会・じゃがいも配付お手伝い
- ふりかえり

【2年目】アドバイザー第2回訪問

2017年6月3日～4日(前日入り)

- * 熊本市国際交流振興事業団の日本語教室見学
- * 日本語教室実施(第4回,5回トライアル)
- 第2回会議a
 - ...日本語教室見学報告、トライアル教室報告
- 日本語教室実施(第6回トライアル)
 - 梅雨の過ごし方
 - 「Nサロンの歌(好きな長島・なりたい私)」披露
 - ふりかえり
- 第2回会議b
 - ...ふりかえり、課題の洗い出し

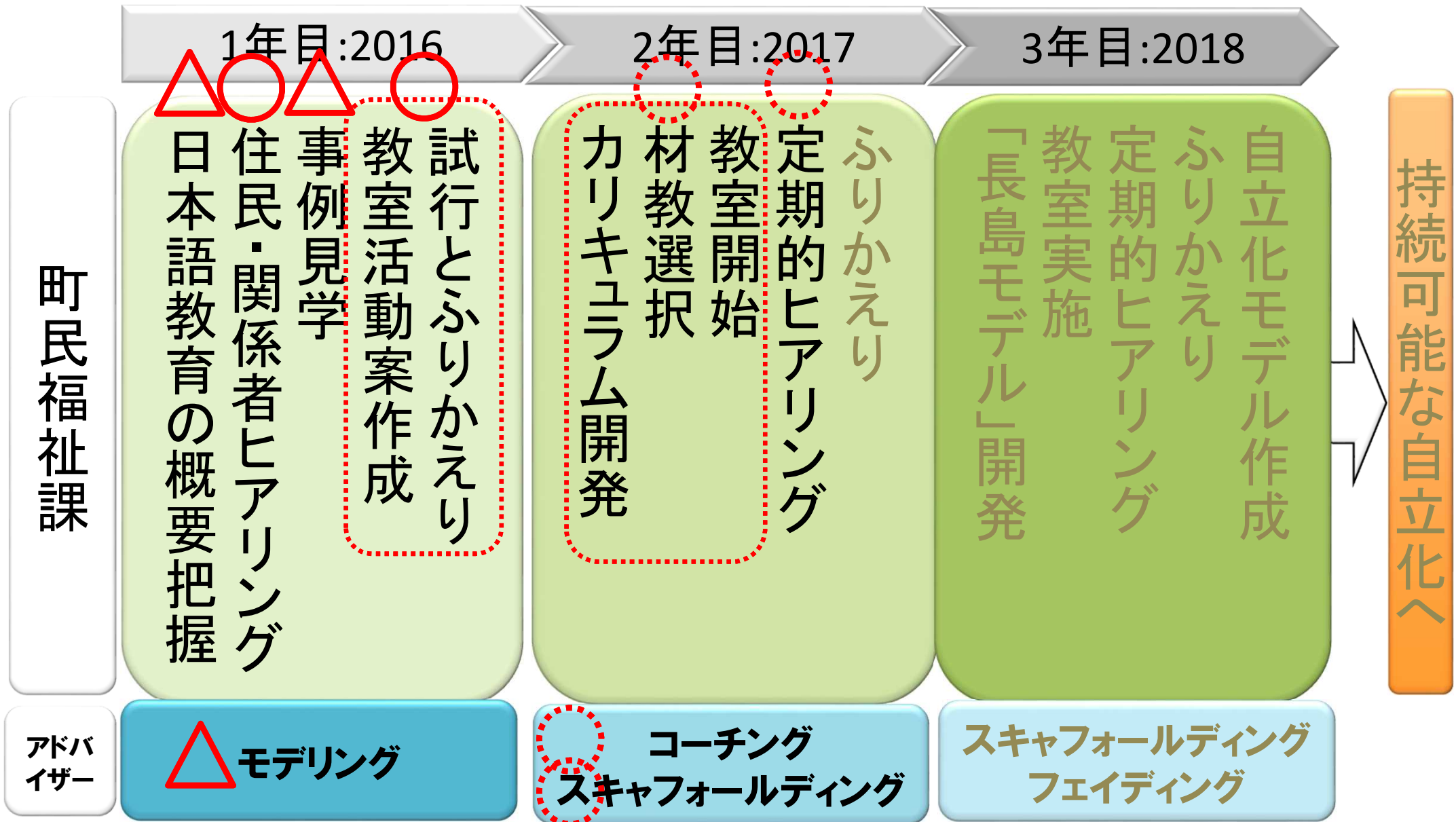
【2年目】アドバイザー第3回訪問

2017年8月10日～11日(前日入り)

- * ヒアリング: 学習者(ニーズ)...第7回トライアル教室
- * 日本語サポーター募集(町職員対象)
- * 日本語教室開催(第1回: 7/13～第4回: 8/1)

- 第3回会議a
 - ...ヒアリング報告
 - ...日本語教室実践報告(ふりかえり)
- 第3回会議b
 - ...日本語教室活動のあり方整理
 - ...町民への活動周知について
 - ...日本語サポーター(町民対象)の募集について

日本語教室のロードマップ



関係者の役割と事業のステージ



:コーディネーター



:日本人



:外国人



:アドバイザー
文化庁



地域連携

自治体
(教育委員会)

自治体
国際交流協会

外国人
支援NPO

自治体
(福祉)

他の日本語教室
日本語NW

教育機関
(大学など)

公共施設
店・病院など

地域住民
(自治会)

課題

子どもの
学校

就労現場

家庭

教室運営

環境整備

人材育成

教室活動

都道府県
国際交流協会

文化庁 平成29年度日本語教育大会 東京大会

「生活者としての外国人」のための日本語教育 テーマ別実践報告会

第1分科会 地域日本語教育の専門家って何するの？

～空白地域解消の実践から(地域日本語教育スタートアッププログラム)～

事例報告

鹿児島県長島町プロジェクト

つづく